

DEL DIRECTOR

Estimados padres y miembros de la comunidad:

Durante el año escolar 2016- 2017, los alumnos del 3º al 5º grado hicieron las pruebas estatales de aptitud académica llamadas Smarter Balanced (SBAC, en sus siglas en inglés). Dichas pruebas están en consonancia con los estándares básicos comunes estatales y fijan expectativas más altas para los alumnos que las pruebas de selección múltiple que se hacían anteriormente. Por consiguiente, es probable que menos alumnos obtengan las notas altas que obtenían antes, sobre todo en los primeros años en que se apliquen las nuevas pruebas. Según pasen más años de clases basadas en los nuevos estándares, los resultados mejorarán.

Este año fue el tercer año en que se ha hecho la prueba. No se clasificó a ninguna escuela según las categorías contempladas en el informe escolar estatal. Sin embargo, a continuación, aparecen los resultados generales de la escuela.

Los resultados de la Escuela Primaria Cummings son los siguientes:

- En lengua inglesa, el 37.6% del alumnado cumplió o superó los estándares estatales.
- En matemáticas, el 33.8% del alumnado cumplió o superó los estándares estatales.
- Los valores percentiles expresan el progreso realizado por los alumnos en comparación con los de otros alumnos. El progreso percentil de los alumnos de la Escuela Primaria Cummings es el siguiente:
 - Lengua inglesa: 44.5%
 - Matemáticas: 39%

En comparación con el año escolar 2015-2016, el índice de progreso de los alumnos fue ligeramente superior en lengua inglesa e igual en matemáticas.

Uno de los aspectos sobresalientes es el índice de participación en las pruebas: el 99.5% de los alumnos del 3º al 5º grado de la Primaria Cummings hicieron la prueba SBAC, lo que implica que tenemos una idea precisa de la manera en que el alumnado cumple los estándares. Esta información es esencial ya que nos permite determinar los pasos que hay que dar para incrementar el éxito de los alumnos.

Parte de nuestra labor para incrementar el rendimiento escolar y dar clases de objetivos definidos del kínder al 5º grado consiste en seguir dando formación profesional extraordinaria a los maestros sobre el planeamiento de clase, los estándares básicos comunes estatales, lectura, escritura y matemáticas. Les reitero nuestro agradecimiento por contribuir a la educación de su alumno y por colaborar con nosotros a fin de preparar a los alumnos para la universidad y la vida profesional.

En el año escolar 2017-18, a Cummings se le considerará una escuela a la que se le presta ayuda en ciertos aspectos (TAS, en sus siglas en inglés). Dicha ayuda nos permitirá contratar los servicios de un especialista en lectura en beneficio de los alumnos que no reúnan los requisitos de los servicios de educación especial.

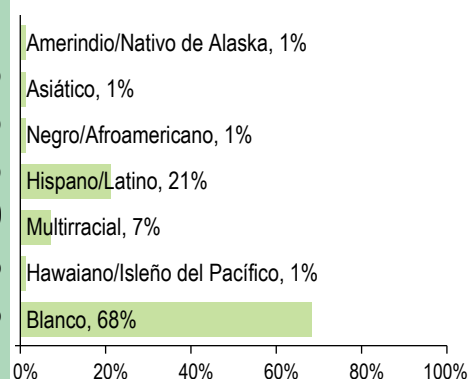
Gracias,

Director/a | Martina Mangan

PERFIL DE LA ESCUELA

INSCRIPCIÓN 2016-17	433	DATOS DEMOGRÁFICOS SELECCIONADOS	
K-3	284	En desventaja económica	63%
4-5	149	Estudiantes con discapacidades	18%
6-8	--	Antiguos y Actuales Estudiantes De inglés	12%
MEDIANA DEL TAMAÑO DE LA CLASE		Diferentes idiomas hablados	10
Independiente	Escuela: 25.0 Oregon: 24.0	Asistentes regulares	81.8%
Dividido en Departamentos	-- --	Estudiantes móviles	14.2%

ESTUDIANTES



Tasas de vacunación

Por ciento de estudiantes con todas las vacunas requeridas: 97

Por ciento de estudiantes sin todas las vacunas requeridas: 3

(El porcentaje sin las vacunas requeridas incluye a los estudiantes con exenciones médicas, exenciones no médicas, sin cartilla de vacunación o actualizados pero con cartilla de vacunación incompleta. Visite <http://www.healthoregon.org/immdata> para más información.)

Cuando no hay datos disponibles o para proteger la confidencialidad del estudiante:

* se refiere a grupos de menos de 6 estudiantes.

<5 indica que un porcentaje es menor que el 5%.

>95 indica que un porcentaje es mayor que el 95%.

*** se refiere a una escuela que ofrece almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

El Departamento de Educación de Oregón (ODE, por sus siglas en inglés) no asignará calificaciones globales a las escuelas en los reportes de calificaciones del 2016-17 dada la próxima implementación de la Ley de Cada Estudiante Triunfa (ESSA, por sus siglas en inglés) en 2017-18. Sin embargo, ODE reportará las calificaciones de los indicadores (es decir, logro, crecimiento, graduación, etc.) para cada escuela y grupo de estudiantes en los informes de los Detalles de Calificación del Reporte de Calificaciones de 2016-17. Estos informes están disponibles en <http://www.oregon.gov/ode/schools-and-districts/reportcards>. Para obtener más información sobre ESSA y el rediseño de los reportes de calificaciones de la escuela y del distrito, visite <http://www.oregon.gov/ode/rules-and-policies/ESSA>.

PROGRESO ¿ESTÁN LOS ESTUDIANTES PROGRESANDO ADECUADAMENTE CON EL TIEMPO?

RENDIMIENTO ESCOLAR

Rendimiento de los estudiantes inscritos en la escuela por un año académico completo

¿Por lo menos el 95% de los estudiantes en esta escuela tomaron las evaluaciones requeridas? Sí No, interprete los resultados de las siguientes evaluaciones con precaución.
El criterio de la tasa de participación está colocado para asegurar que las escuelas examinan a todos los estudiantes elegibles.

2014-15 fue el primer año en función de la nueva evaluación de artes del lenguaje inglés y matemáticas.

Las evaluaciones Smarter Balanced y Alternativas tienen cuatro niveles de desempeño donde los niveles 3 y 4 están cumpliendo con el estándar para la rendición de cuentas de la escuela y el distrito.

Vea el reporte de calificaciones de los años anteriores para ver los datos históricos de rendimiento OAKS.

	Rendimiento escolar (%)			Rendimiento escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)
	2013-14	2014-15	2015-16	2016-17	2016-17	2016-17
Arte del Idioma Inglés (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11)						
Niveles 3 y 4	45.8	39.9	37.6	49.6	51.1	
Nivel 2	28.1	20.7	19.7	21.4	23.3	
Nivel 1	26.1	39.4	42.7	29.1	25.7	
Matemáticas (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11)						
Niveles 3 y 4	38.1	34.8	33.8	43.6	43.3	
Nivel 2	30.2	27.8	27.2	27.6	30.4	
Nivel 1	31.7	37.4	39.0	28.8	26.3	
Ciencia (OAKS) (Administrado en todo el estado en los grados: 5, 8, 11)						
Exceder	80.7	64.1	58.7	53.4	66.0	69.8
Cumple	14.0	6.4	4.8	12.3	14.9	14.3
No cumplió	66.7	57.7	54.0	41.1	51.1	55.5
	19.3	35.9	41.3	46.6	34.0	30.2

Visite www.oregon.gov/ode/reports-and-data para resultados adicionales de las evaluaciones.

*, <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles para proteger la confidencialidad de los estudiantes.

RESULTADOS PARA GRUPOS DE ESTUDIANTES CLAVE EN ESTA ESCUELA EN COMPARACIÓN CON LOS MISMOS GRUPOS EN TODO EL ESTADO

RESULTADOS DE GRUPO DE ESTUDIANTES

	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	
Escasos recursos económicos			Amerindio/Nativo de Alaska			Hawaiano/Isleño del Pacífico				
Arte del Inglés	30.8	37.5	43.6	Arte del Inglés	* 30.4	39.1	Arte del Inglés	* 33.8	60.0	
Matemáticas	28.8	31.6	35.7	Matemáticas	* 26.6	34.8	Matemáticas	* 26.6	35.0	
Ciencia	54.0	55.0	63.6	Ciencia	* 48.8	61.3	Ciencia	* 43.8	85.7	
Antiguos y Actuales Estudiantes De inglés			Asiático			Blanco				
Arte del Inglés	31.0	26.0	27.9	Arte del Inglés	* 68.5	61.8	Arte del Inglés	44.9	56.6	
Matemáticas	27.6	23.0	23.2	Matemáticas	* 66.7	56.1	Matemáticas	40.6	50.2	
Ciencia	41.7	37.1	42.9	Ciencia	* 73.8	70.5	Ciencia	65.2	75.0	
Estudiantes con discapacidades			Negro/Afroamericano			Femenino				
Arte del Inglés	27.9	23.4	25.2	Arte del Inglés	* 29.0	22.7	Arte del Inglés	49.5	54.1	
Matemáticas	25.6	21.1	20.8	Matemáticas	* 20.2	11.0	Matemáticas	38.3	42.2	
Ciencia	40.0	38.9	40.9	Ciencia	* 40.9	25.7	Ciencia	58.8	64.4	
Migrante			Hispano/Latino			Masculino				
Arte del Inglés	* 22.4	25.4	25.4	Arte del Inglés	25.5	30.9	34.8	Arte del Inglés	25.5	45.2
Matemáticas	* 19.7	14.3	14.3	Matemáticas	25.5	25.8	28.4	Matemáticas	29.2	44.9
Ciencia	* 32.9	35.0	35.0	Ciencia	13.3	44.5	52.0	Ciencia	48.7	67.4
Talentos y Superdotados			Multirracial							
Arte del Inglés	>95	94.8	89.9	Arte del Inglés	23.5	54.7	53.9	*, <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles o para proteger la confidencialidad de los estudiantes.		
Matemáticas	>95	95.0	>95	Matemáticas	11.8	47.5	40.7			
Ciencia	*	97.7	>95	Ciencia	50.0	71.7	73.4			

CURRÍCULO Y AMBIENTE DE APRENDIZAJE ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO LA ESCUELA PARA MEJORAR EL APRENDIZAJE DEL ESTUDIANTE Y PARA PREPARAR A LOS ESTUDIANTES PARA EL FUTURO?

PREPARACIÓN ESCOLAR

- Pruebas de la vista para todos los alumnos
- Orientación del kinder
- Buen comienzo en kindergarten
- Sistema para inculcar hábitos positivos (PBIS)
- Gimnasia mental diariamente
- Pruebas dentales para el kinder y 1º grado
- Visita anual de la biblioteca ambulante Book Bus
- El 94% del alumnado conoce el reglamento escolar, el horario y el código disciplinario
- El 83% del alumnado considera que los adultos y maestros los respetan
- Grupos de asesoramiento dirigidos por el consejero escolar
- Lecciones para prevenirse del abuso y del acoso escolar

APOYO ACADÉMICO

- Kindergarten todo el día
- Programa de lectura y escritura de kínder a 5º grado
- Círculo de estudio para hacer tareas después de clase
- Programa de lectura con premios
- Programa de educación especial para los alumnos con discapacidades
- Colaboración del maestro en las comunidades de aprendizaje profesional
- Supervisión habitual del progreso estudiantil en matemáticas y lectura
- Método de instrucción y apoyo en lengua inglesa
- Tutoría entre compañeros de estudio Ayuda de padres voluntarios en matemáticas y lectura
- Actividades diarias de "gimnasia mental"

ENRIQUECIMIENTO ACADÉMICO

- TAG
- Formación del carácter
- Información sobre carreras para el future
- Técnicas de estudio fundamentales
- Charlas académicas estudiantiles
- Excursiones escolares para profundizar en los estándares
- Liderazgo estudiantil
- Trabajos prácticos de ciencias
- Matemáticas "Angie Neal"
- Programas de lecturas con incentivos y premios
- Concurso de ortografía
- Niños RAZ Kids
- Revista "Scholastic"

ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES/

PROGRAMAS DESPUÉS DE CLASES

- Awesome 3000/Carrera de relevos Country Kids
- Asambleas mensuales para reconocer a los alumnos
- Equipo ambientalista
- Alumnos embajadores
- Programas de música por grado
- Veladas familiares (de lectura, escritura y matemáticas)
- Actividades patrocinadas por la Sociedad de Padres, por ejemplo, el maratón Jog-a-Thon
- Orquesta, banda y coro
- Club de atletismo "Cougar"

Los datos y la información en la sección de Currículo y Ambiente de Aprendizaje fueron proporcionados por las escuelas y los distritos locales, y no fueron verificados por el Departamento de Educación de Oregón.